

برنامج  
الأغذية  
العالمي



Programme  
Alimentaire  
Mondial

World  
Food  
Programme

Programa  
Mundial  
de Alimentos

**Première session ordinaire  
du Conseil d'administration**

**Rome, 13–15 février 2012**

## **RAPPORTS DE LA DIRECTRICE EXÉCUTIVE SUR DES QUESTIONS OPÉRATIONNELLES**

**Point 10 de l'ordre du  
jour**

### **AUGMENTATIONS BUDGÉTAIRES POUR DES INTERVENTIONS PROLONGÉES DE SECOURS ET DE REDRESSEMENT APPROUVÉES PAR LA DIRECTRICE EXÉCUTIVE ENTRE LE 1ER JUILLET ET LE 31 DÉCEMBRE 2011**

*Pour information\**



Distribution: GÉNÉRALE  
**WFP/EB.1/2012/10-D**  
18 janvier 2012  
ORIGINAL: ANGLAIS

\* Conformément aux décisions du Conseil d'administration sur la gouvernance approuvées à la session annuelle et à la troisième session ordinaire de 2000, les points soumis pour information ne seront pas discutés, sauf si un membre en fait la demande expresse, suffisamment à l'avance avant la réunion, et que la présidence fait droit à cette demande, considérant qu'il s'agit là d'une bonne utilisation du temps dont dispose le Conseil.

Le tirage du présent document a été restreint. Les documents présentés au Conseil d'administration sont disponibles sur Internet. Consultez le site Web du PAM (<http://executiveboard.wfp.org>).

## NOTE AU CONSEIL D'ADMINISTRATION

**Le présent document est soumis au Conseil d'administration pour information.**

Le Secrétariat invite les membres du Conseil qui auraient des questions d'ordre technique à poser sur le présent document à contacter la fonctionnaire du PAM mentionnée ci-dessous, de préférence aussi longtemps que possible avant la réunion du Conseil.

Directrice, ODX\*:

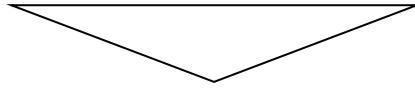
Mme V. Guarnieri

tél.: 066513-3286

Pour toute question relative à la disponibilité de la documentation destinée au Conseil d'administration, prière de contacter Mme I. Carpitella, Assistante administrative principale de l'Unité des services de conférence (tél.: 066513-2645).

\* Division des programmes

## PROJET DE DÉCISION\*



Le Conseil prend note du document intitulé "Augmentations budgétaires pour des interventions prolongées de secours et de redressement approuvées par la Directrice exécutive entre le 1<sup>er</sup> juillet et le 31 décembre 2011" (WFP/EB.1/2012/10-D).

---

\* Ceci est un projet de décision. Pour la décision finale adoptée par le Conseil, voir le document intitulé "Décisions et recommandations" publié à la fin de la session du Conseil.

1. Le présent document récapitule les interventions prolongées de secours et de redressement (IPSR) et les augmentations budgétaires pour des IPSR approuvées entre le 1<sup>er</sup> juillet et le 31 décembre 2011 par la Directrice exécutive en vertu des pouvoirs qui lui sont délégués.
2. Conformément aux décisions du Conseil, les pouvoirs délégués à la Directrice exécutive pour ce qui est de la catégorie des IPSR comprennent:
  - l'approbation des IPSR et des augmentations budgétaires pour des IPSR dont la valeur des produits alimentaires ne dépasse pas 20 millions de dollars É.-U.<sup>1</sup>; et
  - l'approbation des augmentations budgétaires pour des IPSR prévoyant des transferts monétaires ou sous forme de bons d'alimentation, sous réserve que l'augmentation globale de la valeur des produits alimentaires ne dépasse pas 20 millions de dollars.

### **Augmentations budgétaires**

3. Entre le 1<sup>er</sup> juillet et le 31 décembre 2011, la Directrice exécutive a approuvé en vertu des pouvoirs qui lui sont délégués 25 augmentations budgétaires pour des IPSR précédemment approuvées par le Conseil. Ces augmentations représentaient une valeur de 110 millions de dollars en produits alimentaires et un coût total pour le PAM de 170 millions de dollars. Les chiffres détaillés et les motifs de chaque augmentation sont donnés ci-après.
4. Par rapport à la période correspondante en 2010, la Directrice exécutive a approuvé neuf augmentations budgétaires de moins entre juillet et décembre 2011; la valeur des produits alimentaires demeure sensiblement la même, mais le coût total pour le PAM diminue de 42 millions de dollars.
5. Presque toutes les révisions budgétaires résultaient de la prorogation d'opérations ou de l'ajout de bénéficiaires. Les augmentations budgétaires concernant les activités menées en Afghanistan, en Éthiopie, au Kenya et au Libéria ont représenté près des deux tiers du montant total des augmentations pour la période considérée.

### **Nouvelles interventions**

6. Entre le 1<sup>er</sup> juillet et le 31 décembre 2011, la Directrice exécutive a approuvé, en vertu des pouvoirs qui lui sont délégués, trois nouvelles IPSR, au Djibouti, en Équateur et au Kirghizistan. La valeur totale des produits alimentaires pour ces nouvelles interventions se chiffrait à 46 millions de dollars et le coût total pour le PAM à 76 millions de dollars. Les résumés de ces interventions figurent dans des documents distincts.

---

<sup>1</sup> Toutefois, le montant total de ces augmentations pour un quelconque pays, en une année civile, ne peut dépasser 40 millions de dollars. Toute augmentation ultérieure pour cette année nécessite l'approbation du Conseil.

**INTERVENTIONS PROLONGÉES DE SECOURS ET DE REDRESSEMENT APPROUVÉES POUR LESQUELLES LA DIRECTRICE EXÉCUTIVE A AUTORISÉ DES AUGMENTATIONS BUDGÉTAIRES ENTRE LE 1ER JUILLET ET LE 31 DÉCEMBRE 2011, EN VERTU DES POUVOIRS QUI LUI SONT DÉLÉGUÉS**

Région/Pays	Numéro du projet	Titre	Budget approuvé			Montant de la révision			Révision autorisée		
			Produits alimentaires (en tonnes)	Coût des produits alimentaires (en dollars)	Coût total pour le PAM (en dollars)	Produits alimentaires (en tonnes)	Coût des produits alimentaires (en dollars)	Coût total pour le PAM (en dollars)	Produits alimentaires (en tonnes)	Coût des produits alimentaires (en dollars)	Coût total pour le PAM (en dollars)
<b>Asie</b>											
Afghanistan	200063	Secours et assistance alimentaires pour combattre l'insécurité alimentaire	816 882	474 738 685	1 223 669 664	800	15 383 818	16 686 652	817 682	490 122 502	1 240 356 316
<u>Motif de la révision</u>											
(1) Ajout de produits alimentaires et hausse des coûts associés											
Philippines	200131	Assistance aux personnes déplacées, aux rapatriés et autres ménages en situation d'insécurité alimentaire dans les zones du Mindanao central touchées par des conflits et renforcement des capacités nationales en matière de préparation aux catastrophes naturelles et d'intervention en cas de crise	41 162	24 641 078	41 720 923	16 850	11 288 503	15 642 298	58 012	35 929 581	57 363 222
<u>Motif de la révision</u>											
(1) Ajout de produits alimentaires et hausse des coûts associés pour couvrir une prolongation de quatre mois en attendant l'approbation de la nouvelle IPSR											
Timor-Leste	103881	Assistance aux populations vulnérables	39 996	28 576 195	49 487 248	1 248	863 922	1 450 236	41 245	29 440 117	50 937 484
<u>Motif de la révision</u>											
(1) La distribution aux écoles a été retardée en 2011 car les vivres n'étaient pas arrivés à temps; pour permettre la réalisation des distributions, le projet a été prolongé d'un mois.											



**INTERVENTIONS PROLONGÉES DE SECOURS ET DE REDRESSEMENT APPROUVÉES POUR LESQUELLES LA DIRECTRICE EXÉCUTIVE A AUTORISÉ DES AUGMENTATIONS BUDGÉTAIRES ENTRE LE 1ER JUILLET ET LE 31 DÉCEMBRE 2011, EN VERTU DES POUVOIRS QUI LUI SONT DÉLÉGUÉS**

Région/Pays	Numéro du projet	Titre	Budget approuvé			Montant de la révision			Révision autorisée		
			Produits alimentaires (en tonnes)	Coût des produits alimentaires (en dollars)	Coût total pour le PAM (en dollars)	Produits alimentaires (en tonnes)	Coût des produits alimentaires (en dollars)	Coût total pour le PAM (en dollars)	Produits alimentaires (en tonnes)	Coût des produits alimentaires (en dollars)	Coût total pour le PAM (en dollars)
<b>Moyen-Orient, Afrique du Nord, Asie centrale et Europe orientale</b>											
Iran, République islamique d'	102131	Aide alimentaire et appui à l'éducation: réfugiés afghans et irakiens	16 911	7 843 064	12 336 821	2 912	1 663 420	2 241 048	19 823	9 506 484	14 577 868
<u>Motif de la révision</u>											
(1) Ajout de produits alimentaires et hausse des coûts associés pour couvrir une prolongation de six mois devant permettre la réalisation d'une mission d'évaluation conjointe avec le Haut-Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés; les résultats devaient guider la conception du nouveau projet.											
Iraq	200035	Appui aux groupes vulnérables	14 877	16 216 507	35 615 051	-	555 361	1 253 920	14 877	16 771 868	36 868 971
<u>Motif de la révision</u>											
(1) Augmentation des coûts de transport extérieur en raison d'achat internationaux											
Yémen	200038	Appui d'urgence à la population vulnérable en matière de sécurité alimentaire et de nutrition	66 335	53 283 832	77 220 479	4 901	10 623 249	12 717 551	71 236	63 907 081	89 938 030
<u>Motifs de la révision</u>											
(1) Ajout de produits alimentaires et hausse des coûts associés pour venir en aide à 24 000 bénéficiaires supplémentaires											
(2) Ajout de produits alimentaires et hausse des coûts associés pour venir en aide à 63 000 bénéficiaires supplémentaires											
<b>Afrique orientale et centrale</b>											
Éthiopie	101273	Assistance alimentaire en faveur des réfugiés soudanais, somalis et érythréens	122 540	40 216 030	90 904 630	20 510	9 666 231	16 827 174	143 050	49 882 261	107 731 804
<u>Motifs de la révision</u>											
(1) Ajout de produits alimentaires et hausse des coûts associés pour faire face à l'afflux de réfugiés somaliens en Éthiopie en raison de la sécheresse en Somalie											



**INTERVENTIONS PROLONGÉES DE SECOURS ET DE REDRESSEMENT APPROUVÉES POUR LESQUELLES LA DIRECTRICE EXÉCUTIVE A AUTORISÉ DES AUGMENTATIONS BUDGÉTAIRES ENTRE LE 1ER JUILLET ET LE 31 DÉCEMBRE 2011, EN VERTU DES POUVOIRS QUI LUI SONT DÉLÉGUÉS**

Région/Pays	Numéro du projet	Titre	Budget approuvé			Montant de la révision			Révision autorisée		
			Produits alimentaires (en tonnes)	Coût des produits alimentaires (en dollars)	Coût total pour le PAM (en dollars)	Produits alimentaires (en tonnes)	Coût des produits alimentaires (en dollars)	Coût total pour le PAM (en dollars)	Produits alimentaires (en tonnes)	Coût des produits alimentaires (en dollars)	Coût total pour le PAM (en dollars)
Kenya	102583	Assistance alimentaire en faveur des réfugiés somalis et soudanais	195 291	95 431 335	181 949 727	-	-	99 102	195 291	95 431 335	182 048 829
<u>Motif de la révision</u>											
(1) Modification du taux de transport terrestre, d'entreposage et de manutention (TTEM) en raison de la situation de la sécurité											
Kenya	106660	Protection et reconstitution des moyens de subsistance dans les zones arides et semi-arides	573 795	254 645 325	505 854 695	35 332	34 225 511	51 379 420	609 127	288 870 837	557 234 115
<u>Motifs de la révision</u>											
(1) Ajout de produits alimentaires et hausse des coûts associés pour venir en aide à 280 000 bénéficiaires supplémentaires											
(2) Ajout de produits alimentaires et hausse des coûts associés pour venir en aide à 562 000 enfants, femmes enceintes et mères allaitantes supplémentaires en raison de la détérioration de la situation dans le pays											
Rwanda	200030	Aide en faveur des réfugiés et appui aux opérations de redressement pour les communautés d'accueil et les ménages les plus vulnérables	40 454	17 916 039	36 552 384	476	319 653	2 591 207	40 930	18 235 692	39 143 591
<u>Motifs de la révision</u>											
(1) Ajout de produits alimentaires et hausse des coûts associés											
(2) Modification du taux TTEM											



**INTERVENTIONS PROLONGÉES DE SECOURS ET DE REDRESSEMENT APPROUVÉES POUR LESQUELLES LA DIRECTRICE EXÉCUTIVE A AUTORISÉ DES AUGMENTATIONS BUDGÉTAIRES ENTRE LE 1ER JUILLET ET LE 31 DÉCEMBRE 2011, EN VERTU DES POUVOIRS QUI LUI SONT DÉLÉGUÉS**

Région/Pays	Numéro du projet	Titre	Budget approuvé			Montant de la révision			Révision autorisée		
			Produits alimentaires (en tonnes)	Coût des produits alimentaires (en dollars)	Coût total pour le PAM (en dollars)	Produits alimentaires (en tonnes)	Coût des produits alimentaires (en dollars)	Coût total pour le PAM (en dollars)	Produits alimentaires (en tonnes)	Coût des produits alimentaires (en dollars)	Coût total pour le PAM (en dollars)
République-Unie de Tanzanie	200029	Aide aux réfugiés et aux ménages vulnérables des populations d'accueil dans le nord-ouest du pays	40 600	20 217 672	39 460 473	6 543	2 202 658	4 488 216	47 143	22 420 330	43 948 688
<u>Motif de la révision</u>											
(1) Ajout de produits alimentaires et hausse des coûts associés											
<b>Amérique latine et Caraïbes</b>											
Bolivie, État plurinational de	108360	Relèvement à l'intention des ménages en situation d'insécurité alimentaire touchés par des catastrophes naturelles à répétition	11 674	8 583 056	12 265 914	1 287	1 036 900	1 997 505	12 960	9 619 956	14 263 419
<u>Motif de la révision</u>											
(1) Prolongation d'un an pour utiliser de nouvelles contributions et examiner les coûts de TTEM											
<b>Afrique de l'Ouest</b>											
Côte d'Ivoire	106720	Assistance aux populations touchées par la crise prolongée en Côte d'Ivoire	90 342	41 340 486	90 129 617	134	368 500	636 910	90 476	41 708 986	90 766 527
<u>Motif de la révision</u>											
(1) Prolongation et ajout d'un nouveau produit dans l'assortiment alimentaire											



**INTERVENTIONS PROLONGÉES DE SECOURS ET DE REDRESSEMENT APPROUVÉES POUR LESQUELLES LA DIRECTRICE EXÉCUTIVE A AUTORISÉ DES AUGMENTATIONS BUDGÉTAIRES ENTRE LE 1ER JUILLET ET LE 31 DÉCEMBRE 2011, EN VERTU DES POUVOIRS QUI LUI SONT DÉLÉGUÉS**

Région/Pays	Numéro du projet	Titre	Budget approuvé			Montant de la révision			Révision autorisée		
			Produits alimentaires (en tonnes)	Coût des produits alimentaires (en dollars)	Coût total pour le PAM (en dollars)	Produits alimentaires (en tonnes)	Coût des produits alimentaires (en dollars)	Coût total pour le PAM (en dollars)	Produits alimentaires (en tonnes)	Coût des produits alimentaires (en dollars)	Coût total pour le PAM (en dollars)
Ghana	200046	Assistance aux ménages en situation d'insécurité alimentaire et vulnérables face à la sécheresse ou aux inondations et aux prix alimentaires élevés	27 785	11 858 030	22 013 370	11 160	5 130 464	8 579 085	38 945	16 988 494	30 592 455
<u>Motif de la révision</u>											
(1) Prolongation pour permettre l'achèvement des programmes de relèvement qui n'avaient pu être menés à bien en raison d'une série de chocs en 2010 et début 2011											
Guinée	105530	Transition au lendemain du conflit dans la région de Guinée-Forestière	72 281	30 759 240	74 755 527	688	337 975	516 101	72 969	31 097 215	75 271 628
<u>Motif de la révision</u>											
(1) Ajout de produits alimentaires et hausse des coûts associés pour couvrir une prolongation											
Libéria	108210	Assistance alimentaire durant la transition entre redressement et développement durable au Libéria	29 610	14 577 668	40 055 371	15 429	9 235 094	21 546 637	45 039	23 812 762	61 602 008
<u>Motif de la révision</u>											
(1) Prolongation de seize mois et ajout d'une composante relative à la protection sociale, à la faveur d'activités Vivres contre travail et Espèces contre travail, pour faire face à la crise des prix alimentaires de 2011											



**INTERVENTIONS PROLONGÉES DE SECOURS ET DE REDRESSEMENT APPROUVÉES POUR LESQUELLES LA DIRECTRICE EXÉCUTIVE A AUTORISÉ DES AUGMENTATIONS BUDGÉTAIRES ENTRE LE 1ER JUILLET ET LE 31 DÉCEMBRE 2011, EN VERTU DES POUVOIRS QUI LUI SONT DÉLÉGUÉS**

Région/Pays	Numéro du projet	Titre	Budget approuvé			Montant de la révision			Révision autorisée		
			Produits alimentaires (en tonnes)	Coût des produits alimentaires (en dollars)	Coût total pour le PAM (en dollars)	Produits alimentaires (en tonnes)	Coût des produits alimentaires (en dollars)	Coût total pour le PAM (en dollars)	Produits alimentaires (en tonnes)	Coût des produits alimentaires (en dollars)	Coût total pour le PAM (en dollars)
<b>Afrique australe</b>											
Madagascar	200065	Aide pour faire face aux catastrophes naturelles récurrentes et à l'insécurité alimentaire saisonnière	32 795	11 918 508	26 834 423	-	2 142 295	2 434 703	32 795	14 060 804	29 269 126
<u>Motif de la révision</u>											
(1) Augmentation du budget relatif aux produits alimentaires et des coûts associés en raison d'une augmentation des coûts des produits alimentaires											
Malawi	105860	Aide aux personnes exposées à l'insécurité alimentaire victimes des effets des catastrophes naturelles et du VIH/sida	181 707	81 916 750	122 819 569	4 576	1 367 094	3 545 454	186 283	83 283 845	126 365 023
<u>Motif de la révision</u>											
(1) Prolongation de deux mois en attendant l'approbation de la nouvelle IPSR											
Mozambique	106000	Aide alimentaire visant à protéger et améliorer la vie et les moyens de subsistance des personnes les plus vulnérables	178 780	78 745 488	156 411 933	6 094	2 407 581	3 246 490	184 874	81 153 069	159 658 423
<u>Motif de la révision</u>											
(1) Prolongation de deux mois en attendant l'approbation de la nouvelle IPSR											



**INTERVENTIONS PROLONGÉES DE SECOURS ET DE REDRESSEMENT APPROUVÉES POUR LESQUELLES LA DIRECTRICE EXÉCUTIVE A AUTORISÉ DES AUGMENTATIONS BUDGÉTAIRES ENTRE LE 1ER JUILLET ET LE 31 DÉCEMBRE 2011, EN VERTU DES POUVOIRS QUI LUI SONT DÉLÉGUÉS**

Région/Pays	Numéro du projet	Titre	Budget approuvé			Montant de la révision			Révision autorisée		
			Produits alimentaires (en tonnes)	Coût des produits alimentaires (en dollars)	Coût total pour le PAM (en dollars)	Produits alimentaires (en tonnes)	Coût des produits alimentaires (en dollars)	Coût total pour le PAM (en dollars)	Produits alimentaires (en tonnes)	Coût des produits alimentaires (en dollars)	Coût total pour le PAM (en dollars)
Namibie	200061	Aide aux réfugiés et aux demandeurs d'asile vivant dans le camp d'Osire en Namibie	2 278	1 318 431	1 920 941	1 728	1 121 681	1 618 910	4 006	2 440 112	3 539 851
<u>Motifs de la révision</u>											
<p>(1) Ajout de produits alimentaires pour fournir à la population de réfugiés existante les rations dont elle a besoin et tenir compte de l'augmentation des coûts des produits alimentaires</p> <p>(2) Ajout de produits alimentaires, et hausse des coûts associés, pour permettre une prolongation d'un an afin de continuer d'offrir une assistance alimentaire aux réfugiés et aux demandeurs d'asile, dont le nombre devrait atteindre 5 000 personnes, et transfert des responsabilités au Haut-Commissariat pour les réfugiés conformément aux dispositions du mémorandum d'accord que le PAM a conclu avec lui</p>											
Zambie	200070	Assistance alimentaire aux réfugiés de la République démocratique du Congo	6 469	2 714 946	6 296 865	1 283	589 420	734 906	7 752	3 304 366	7 031 771
<u>Motif de la révision</u>											
(1) Prolongation d'une année pour continuer d'aider les réfugiés vulnérables restants et prêter secours aux nouveaux demandeurs d'asile, conformément à ce qu'a demandé le Gouvernement											
Les coûts totaux des 25 augmentations budgétaires ci-dessus se montent à:											
<b>Coût total des produits alimentaires:</b>			<b>110 529 331 dollars</b>								
<b>Coût total pour le PAM:</b>			<b>170 233 525 dollars</b>								